

Kamer der Volksvertegenwoordigers

Chambre des Représentants

21 JANUARI 1954.

21 JANVIER 1954.

WETSVOORSTEL

tot wijziging, wat betreft de pensioenen van de militaire oorlogsslachtoffers, van artikel 12-2° van de wet van 28 Juli 1953 strekkende tot het verwezenlijken van sommige aanpassingen in zake het herstel te verlenen aan de burgerlijke oorlogsslachtoffers van de oorlog 1914-1918.

PROPOSITION DE LOI

modifiant, en ce qui concerne les pensions des victimes militaires de la guerre, l'article 12-2° de la loi du 28 juillet 1953 tendant à réaliser certains ajustements en matière de réparations à accorder aux victimes civiles de la guerre 1914-1918.

TOELICHTING

DEVELOPPEMENTS

MEVROUWEN, MIJNE HEREN.

MESDAMES, MESSIEURS.

Enkele dagen vóór het zomerverlof van 1953 werd door de Regering, in een haastig voorgebracht wetsontwerp de burgerlijke oorlogsslachtoffers van 1914-1918 betreffende — ontwerp dat later de wet werd van 28 Juli 1953, — een bepaling ingevoegd, die de perequatiemogelijkheden van de pensioenen der militaire invaliden afgrendelde, en aldus de waarborgen ophief welke deze laatste categorie bij de wet van 28 Juli 1926 werden verleend.

Het procédé om een zekere categorie rechthebbenden op de nationale erkentelijkheid te treffen in een wet op een andere categorie betrekking hebbend, is in strijd met rechtvaardige wetgevende arbeid en uit dien hoofde verwerpelijk.

De opeenhoping veroorzaakt ingevolge het aantal door de Regering neergelegde ontwerpen, de haast waarmede de meerderheid zekere ontwerpen er wilde doorhalen, heeft het Parlement belet aan het bovenbedoelde ontwerp een ernstig onderzoek te wijden.

Ons wetsvoorstel heeft tot doel de militaire oorlogsinvaliden volledig in de rechten te herstellen, welke hun toegekend werden bij de wet van 28 Juli 1926.

Die wettekst zegt waar er sprake is van het vast deel dezer invaliditeitspensioenen :

« Het wisselt volgens de schommelingen van het eenvoudig verhoudingscijfer van de stijging der klein-handels-prijzen, maandelijks berekend en bekendgemaakt door het Ministerie van Nijverheid, Arbeid en Sociale Voorzorg. »

Elkeen die te goeder trouw is jegens hen die hun plicht vervulden tegenover het land en daardoor getroffen werden

Quelques jours avant les vacances de 1953, le Gouvernement a inséré dans un projet de loi relatif aux victimes civiles de la guerre 1914-1918, déposé en toute hâte — projet qui est devenu la loi du 28 juillet 1953 — une disposition entravant les possibilités de péréquation des pensions des invalides militaires, supprimant ainsi les garanties accordées à cette dernière catégorie par la loi du 28 juillet 1926.

Le procédé consistant à frapper une catégorie déterminée relative à une autre catégorie dans une loi, va à l'encontre de l'esprit d'équité qui doit présider au travail parlementaire et est à rejeter de ce fait.

L'encombrement provoqué par le nombre de projets déposés par le Gouvernement ainsi que la précipitation avec laquelle la majorité entendait faire voter certains projets, ont empêché le Parlement de consacrer audit projet un examen attentif.

Notre proposition de loi tend à rétablir les invalides militaires de la guerre entièrement dans les droits qui leur avaient été conférés en vertu de la loi du 28 juillet 1926.

Ce texte de loi où il est question de la partie fixe de ces pensions d'invalidité dit :

« Elle varie selon les fluctuations de l'indice simple de l'augmentation des prix de détail qu'établit et publie mensuellement le Ministère de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance Sociale. »

Quiconque est de bonne foi à l'égard de ceux qui ont accompli leur devoir vis-à-vis du pays et furent atteints

G.

in hun lichamelijke vermogens, zullen met ons dat rechts-
herstel goedkeuren.

dans leur intégrité physique se joindra à nous pour approu-
ver cette restitution de droits.

A. DE SWEEMER.

WETSVOORSTEL

Enig artikel.

In artikel 12, 2° van de wet 28 Juli 1953 strekkende tot het verwezenlijken van sommige aanpassingen in zake het herstel te verlenen aan de burgerlijke oorlogsslachtoffers van de oorlog 1914-1918, worden de volgende woorden weggelaten :

« alsmede van de pensioen en toelagen bedoeld in titels II en III van de samengeordende wetten op de militaire pensioenen, gewijzigd bij de wetten van 14 Januari 1927, 7 November 1928 en 23 April 1930. »

19 Januari 1954.

PROPOSITION DE LOI

Article unique.

A l'article 12, 2°, de la loi du 28 juillet 1953, tendant à réaliser certains ajustements en matière de réparations à accorder aux victimes civiles de la guerre 1914-1918, les mots suivants sont supprimés :

« ainsi que des pensions et allocations visées aux titres II et III des lois coordonnées sur les pensions militaires, modifiée par les lois des 14 janvier 1927, 7 novembre 1928 et 23 avril 1930 ».

19 janvier 1954.

A. DE SWEEMER,
F. TIELEMANS,
F. BRUNFAUT,
S. PAQUE,
A. SERCU,
F. DETIEGE.